



MS

TOPFOAM

POWER



GERM-FREE LIVING
ENVIRONMENT

EN

Powerful foaming detergent with unique adhesive properties for removal of typical soiling in animal housing (muck, fat, feed residues).

NL

Kräftig schuimend inweekmiddel met unieke hechtende eigenschappen voor het verwijderen van typische stalvervuilingen (mest, vet, voederresten).

DE

Kräftig schäumendes Einweichmittel mit einzigartigen Haft-Eigenschaften zur Entfernung typischer Stallverschmutzungen (Gülle, Fett, Futterresten).

FR

Produit de trempage extrêmement moussant aux propriétés adhésives uniques, pour éliminer les taches typiques des étables (engrais, graisse, résidus alimentaires).

ES

Potente detergente espumante con unas propiedades exclusivas de adherencia para eliminar la suciedad típica en los alojamientos de animales (estiércol, grasa, residuos de alimentos).

IT

Potente schiuma detergente con proprietà di aderenza uniche per la rimozione dello sporco, tipico delle stalle degli animali (letame, grasso, residui di cibo).

DK

Kräftigt skummende rengøringsmiddel med unikke klæbende egenskaber til fjernelse af typisk snavs i dyrestalde (møg, fedt, foderrester).

PT

Poderoso detergente espumante com propriedade aderente única para remoção de sujeiras típicas em alojamento de animais (esterco, gordura, resíduo de alimentos, etc).

MS Gold TAPFOAM POWER 22 KG

2505277



**Gevaar
Danger
Peligro
Gefahr
Pericolo
Fare
Perigo**

EN Hazard statements: H290 Met. Corr. 1: May be corrosive to metals. H314 Skin Corr. 1A: Causes severe skin burns and eye damage. **Precautionary statements:** P234: Keep only in original packaging. P260: Do not breathe dust/vapours/spray. P280: Wear protective gloves, protective clothing, eye protection, face protection. P301+P330+P331: IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting. P303+P361+P353: IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. P305+P351+P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **EN Gevaarstellingen:** H290 Met. Corr. 1: Kan bijtend zijn voor metalen. H314 Skin Corr. 1A: Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. **Veiligheidsaanbevelingen:** P234: Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren. P260: Stof/damp/spluitnevel niet inademen. P280: Beschermende handschoenen, beschermende kleding, oogbescherming, gelaatsbescherming dragen. P301+P330+P331: NA INSLIKKEN: de mond spoelen GEEN braken opwekken. P303+P361+P353: BIJ CONTACT MET DE HUD (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoeien/afdouchen. P305+P351+P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **DE Gefahrenhinweise:** H290 Met. Corr. 1: Kann gegenüber Metallen korrosiv sein. H314 Skin Corr. 1A: Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. **Sicherheitshinweise:** P234: Nur in Originalverpackung aufbewahren. P260: Staub/Dampf/Aerosol nicht einatmen. P280: Schutzhandschuhe, Schutzkleidung, Augenschutz, Gesichtsschutz tragen. P301+P330+P331: BEI VERSCHLUCKUNG: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. P303+P361+P353: BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. P305+P351+P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Sofort gründlich mit viel Wasser ausspülen. Kontaktlinsen entfernen, wenn möglich, sofort entfernen. P305+P351+P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und ggf. Kontaktlinsen entfernen, wenn möglich, sofort entfernen. P305+P351+P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: Verontreinigde ogen grondig met water spoelen. P305+P351+P338: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **ES Indicaciones de peligro:** H290 Met. Corr. 1: Puede ser corrosivo para los metales. H314 Skin Corr. 1A: Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. **Consejos de prudencia:** P234: Conservar únicamente en el embalaje original. P260: No respirar polvo/neblina/vapor/aerosol. P280: Usar guantes protectores, ropa protectora, protección ocular, protección facial. P301+P330+P331: EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. P303+P361+P353: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse. P305+P351+P338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estas presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. **IT Indicazioni di pericolo:** H290 Met. Corr. 1: Può essere corrosivo per i metalli. H314 Skin Corr. 1A: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. **Consigli di prudenza:** P234: Conservare soltanto nell'imballaggio originale. P260: Non respirare la polvere/vapori/gli aerosol. P280: Indossare guanti, indumenti protettivi, gli occhiali, il viso, P301+P330+P331: IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. P303+P361+P353: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere le eventuali lenzie a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. **DK Faresætninger:** H290 Met. Corr. 1: Kan ætse metaller. H314 Skin Corr. 1A: Forårsager svære ætninger af huden og øjenskader. **Sikkerhedsanvisninger:** P234: Opbevar kun i originalembalagen. P260: Indånd ikke støv/damp/aerosol. P280: Brug beskyttelseshandsker, beskyttende tøj, beskyttelse af ansigt/øjne, beskyttelse af hoved, beskyttelse af ører. P301+P330+P331: Ved indtagelse: Skyl munden. Fremkald IKKE opkastning. P303+P361+P353: Ved KONTAKT MED HÅNDEN (eller håret): Tilmusdret (og) læges straks af/ fjernes. Skyl eller blus huden med vand. P305+P351+P338: Ved KONTAKT MED ØJNET: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. **PT Advertências de perigo:** H290 Met. Corr. 1: Pode ser corrosivo para os metais. H314 Skin Corr. 1A H318 Eye Dam. 1: Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. **Recomendações de prudência:** P234: Usar luvas de proteção, vestuário de proteção, proteção ocular, proteção facial. P301+P330+P331: EM CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito. P303+P361+P353: SE ENTRAR EM CONTATO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água ou tomar um duche. P305+P351+P338: SE ENTRAR EM CONTATO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. P310: Contactar imediatamente com CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. P501: Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local.

NL: Speciaal ontwikkeld om de nadelen van gelreiniging op te lossen (= statische cleaning, poor rinsing ability and high water usage) and to combine with the advantages of foam cleaning (= dynamic action, easy to rinse, low concentration). Economical in use and especially effective on heavy soiling because of the large adhesion. Labour and water saving. Suitable for cleaning of stables, animal housing, buildings and equipment.

DE: Speziell entwickelt um die Nachteile der Gelreinigung (= statische Reinigung, Abspülbarkeit und Wasserverbrauch) zu vermeiden und die Vorteile der Schaumreinigung (= dynamische Einwirkung, schnelle Abspülbarkeit, niedrige Konzentration) zu erhalten. Sparsam im Gebrauch und besonders effektiv bei starkem Verschmutzungen durch die längere Haftung. Spart Arbeitszeit und Wasser. Geeignet für die Reinigung von Ställen, Tieraufzuchtställen, Gebäuden und Maschinen.

Directions for use:

- Preparation, vulnerable materials to be covered and/or removed.
- Remove all coarse dirt and humidify with water when required.
- Foam with MS Topfoam Power (concentration 1-2% (1-2 litres per 100 liter water), contact time 30-60 minutes, Temperature: cold).
- Do not let the solution dry to the surface.
- Rinse with high pressure until all residues are removed.
- Check and rinse with low pressure.
- Let the surface dry as much as possible prior to disinfection.

Gebruiksaanwijzing:

- Voorbereiden, kwetsbare materialen afdekken en/of verwijderen.
- Grof vuil verwijderen en evt. voerwerken met water.
- Inschiumen met MS Topfoam Power (Concentratie 1-2% (1-2 liter per 100 liter water), contacttijd: 30-60 minuten, Temperatuur: koud).
- Niet laten indrogen.
- Afspuiten met hoge druk tot alle resten verwijderd zijn.
- Controleer en naspuiten met laag druk.
- Na reiniging oppervlak zoveel mogelijk laten opdrogen alvorens te ontsmetten.

Gebrauchsanweisung:

- Vorbereiten, empfindliche Materialien abdecken und/oder entfernen.
- Grobes Schmutz entfernen, evtl. mit Wasser einweichen.
- Einschäumen mit MS Topfoam Power (Konzentration 1-2% (1-2 Liter pro 100 Liter Wasser), Einwirkzeit: 30-60 Minuten, Temperatur: kalt).
- Nicht introcknen lassen.
- Abspritzen mit Hochdruck bis alle Reste entfernt sind.
- Kontrolle und nachspritzen mit Niedrigdruck.
- Nach Reinigung die Oberfläche bestmöglich trocken lassen, dann desinfizieren.

Mode d'emploi :

- Préparation, recouvrir ou retirer tous les matériaux fragiles.
- Éliminer les grosses saletés et pré-immerger éventuellement avec de l'eau.
- Appliquer du MS Topfoam Power (concentration 1-2% (1-2 litres pour 100 litres de eau), durée de contact : 30-60 minutes, température : froid).
- Ne pas laisser sécher.
- Rincer à jet haute pression jusqu'à ce que toutes les souillures soient éliminées.
- Vérifier et aspérer au jet basse pression.
- Après nettoyage, laisser sécher le plus possible la surface avant de décontaminer.

Modo de empleo:

- Preparación, cubrir o quitar materiales vulnerables.
- Eliminar la suciedad gruesa y humidificar con agua cuando sea necesario.
- Aplicar MS Topfoam Power con una concentración de 1-2% (1-2 litros por 100 litros de agua), tiempo de contacto: 30-60 minutos; temperatura fría.
- No dejar que la solución se seque sobre la superficie.
- Aclarar a alta presión hasta eliminar todos los residuos.
- Verificar y aclarar a baja presión.
- Dejar secar la superficie tanto como sea posible antes de desinfectar.
- Uso Ganadero

Istruzioni per l'uso:

- Preparazione: i materiali vulnerabili vanno coperti o rimossi.
- Rimuovere lo sporco più grosso e umidificare con acqua, se necessario.
- Schiumare con MS Topfoam Power (Concentrazione 1-2% (1-2 litri di prodotto per 100 litri di acqua), Tempo di contatto 30-60 minuti, Temperatura: fredda).
- Non lasciare asciugare la soluzione sulla superficie.
- Risciacquare ad alta pressione, fino alla rimozione di tutti i residui.
- Controllare e risciacquare ancora a bassa pressione.
- Lasciare asciugare il più possibile la superficie prima di procedere alla disinfezione.

Bruksanvisning:

- Klargöring, skrobblige materialer skal tildekkes og/eller fjernes.
- Fjern alt froft snavs og fugt med vand efter behov.
- Skum med MS Topfoam Power (koncentration 1-2 % (1-2 liter pr. 100 liter vand), kontakttid 30-60 minutter, temperatur: kold).
- Lad ikke opløsningen tørre på overfladen.
- Skyl med højtryk, indtil alle rester er fjernet.
- Inspicer og skyl med lavtryk.
- Lad overfladen tørre mest muligt inden desinficering.

Instrução de uso:

- Prepare o ambiente. Remova ou cubra os materiais vulneráveis.
- Remova toda a sujeira grossa e umedeia com água, o quanto necessário.
- Aplique MS TOPFOAM LC ALK na concentração de 1 - 2% (1 - 2 litros de produto para 100 litros de água). Tempo de contato: 30 - 60 minutos. Temperatura da água: ambiente.
- Não deixe a espuma secar no ambiente.
- Enxaguar com alta pressão até que todos os resíduos sejam removidos.
- Verificar, e se necessário, enxaguar com baixa pressão.
- Deixe a superfície secar tanto quanto possível antes de desinfetar.

Contents: Sodium hydroxide

Storage: Cool (5 - 25°C), dry and out of direct sunlight.

Opslag: Natrïumhydroxide

Opbevaring: Køl (5 - 25°C), droog en buiten direct zonlicht.

Enthält: Azznatron

Kühl: (5 - 25°C), trocken und Schützen vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Contient: Hydroxyde de sodium

Stockage: Frais (5-25°C), sec et à l'abri des rayons directs du soleil.

Contiene: Hidróxido de sodio

Almacenamiento: Fresco (5 - 25°C), seco y fuera de la luz directa del sol.

Contiene: Idrossido di sodio

Conservazione: Fresco (5 - 25°C), asciutto e protettore dai raggi diretti del sole.

Indhold: Natrïumhydroxid

Opbevaring: Kølleg (5 - 25°C), tør og ikke i direkte sollys.

Contém: Hidróxido de sódio

Armazenamento: Frio (5 - 25°C), seco e fora da luz solar directa

Best before 24 months after the date of manufacture.

Ten minste houdbaar tot 24 maanden na productie datum.

Mindestens haltbar bis 24 Monaten nach dem Datum der Herstellung.

A utiliser de préférence avant 24 Mois après la date de fabrication.

Utilizar preferentemente antes del 24 Meses después de la fecha de fabricación.

Da consumarsi preferibilmente entro 24.Mesi dopo la data di fabbricazione.

Skal helst anvendes inden 24 måneder efter fremstillingsdatoen.

Melhor antes de 24 meses após a data de fabrico.

Batch number/ número de lote/ Chargennummer/ número de lote/ numero di lotto/ Batchnummer

Date of production/ Productiedatum/ Datum der Herstellung/ fecha de fabricación/ data di produzione/ Produktionsdato

Date of production/ Productiedatum/ Datum der Herstellung/ fecha de fabricación/ data di produzione/ Produktionsdato

Produced in Belgium

The Schippers Group

Schippers Export EU BV:
Schippers Africa BV
Schippers APC BV
Schippers LATAM BV
Schippers ME BV
Tel: +31(0)497 339 774

Schippers Europe BV
Smargdweg 60
5527 LB Hapert
Tel: +31(0)497 339 774

Schippers België: 2370 Arendonk (BE)
Tel: 014-672356

Schippers Deutschland: 47647 Karpen (D)
Tel: 02833-92360

Schippers France: 2A de la Renaudais - CS 10009
35137 BEBEE (FR)
Tel: 02 92 01 61 40

Schippers España: Ctra. Montmele 76
08043 Granollers
Barcelona - España
Tel: 935 689 128

Schippers Italia Srl: 24, 24022 Alzano
Lombardo (BG) Tel: 8200 Aarhus N
035-4490369

Schippers Danmark: Agro Food Park 13
8200 Aarhus N
4589884187

Schippers Canada Ltd: 120 - 27211
Highway 12
Lacombe County, AB T4L 0E3
1-866-995-7771

UFI: RUT2-COH8-GOOC-D3KG 22 L08

Download app! Scan this product

